

Asist®

STANDARD ★★★

GLUE GUN 10W



71-3101

CZ – TAVNÁ LEPÍCÍ PISTOLE 10W

- Návod k použití

3 - 5

SK – TAVNÁ LEPIACA PIŠTOL' 10W

- Návod na použitie

6 - 8

H – RAGASZTÓPISZTOLY 10W

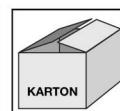
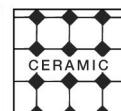
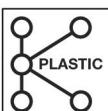
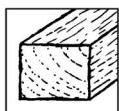
- Kezelési utasítás

9 - 11

RO – PISTOL DE LIPIȚ 10W

- Instructiuni de utilizare

12 - 14

A

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**Pečlivě si prostudujte následující pokyny**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického náradí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické náradí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické náradí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak náradí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI ZAPAMATUJTE A USCHOVEJTE.**1. Pracovní prostředí**

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a trnava místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklidte náradí, které právě nepoužíváte.

b) Nepoužívejte elektrické náradí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to známost v místech, kde se vyskytuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém náradí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparu.

c) Při používání el. náradí zamezte přístupu nepovolených osob do pracovního prostoru, zejména dětí! Budete-li vyrůstávání, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádém případě nenechávejte el. náradí bez dohledu.

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlici napájecího kabelu elektrického náradí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K náradí, které má v vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky a jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvýšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťový kabel poškodi, musí se nahradit samostatným síťovým kabelem, který je možné získat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.

b) Vyuvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevyuvarujte elektrické náradí deště, vlhku nebo mokru. Elektrického náradí ne nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické náradí nikdy neuvmývejte pod tekoucí vodou ani ho neponutujte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel v jiném účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahejte elektrické náradí za napájecí kabel. Nevymývejte vidlice ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horlkými předměty.

e) Je-li elektrické náradí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.

f) Nikdy nepracujte s náradím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozen.

g) El. náradí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkонтrolujte, zda elektrické napájení odpovídá údaji uvedenému na typovém štítku.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického náradí budte pozorní a ostražitý, venujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým náradím podél jeho unavení, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léku. I chvilková nepozornost při používání elektrického náradí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. náradím nejezte, nezpíte a nekurejte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, povrchy hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.

c) Vyuvarujte se neumýšleného zapnutí náradí. Nepronášejte náradí, které je připojené k elektrické sítí, s prstem na spinaci nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spinaci nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení náradí s prstem na spinaci nebo zapojování vidlice náradí do zásuvky se zapnutým spinacem může být příčinou vážných úrazů.

d) Před zapnutím náradí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického náradí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřechejujte vlastní silu. Nepoužívejte elektrické náradí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volně oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oční, rukavice nebo jiná část vašeho tela nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozplácených částí el.náradí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má náradí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo k jeho rádnému připojení a používání. Použití této zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svírku nebo svírák pro upěvňení dílu, který bude obrábět.

4. Používání elektrického náradí a jeho údržba

a) El. náradí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čistěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. náradím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

b) Pokud začne náradí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické náradí nepřetěžujte. Elektrické náradí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud jej budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné náradí, které je určeno pro danou činnost. Správné náradí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické náradí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spináčem. Používání takového náradí je nebezpečné. Vadné spináče musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte náradí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívejte elektrické náradí uklidte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolených osob. Elektrické náradí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické náradí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Starostlivě udržujte elektrické náradí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolejte seřizení pohybujících se částí a jejich povhlybovost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického náradí. Je-li náradí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho rádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým náradím.

h) Rezací nástroje udržujte oštěre a čisté. Správně udržované a naosazené nástroje usnadní práci, omezují nebezpečí zranení a práce s nimi se snáze kontroluje. Použijte jiných příslušenství než ta, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození náradí a být příčinou zranění.

i) Elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické náradí. Použijte jiných příslušenství než ta, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození náradí a být příčinou zranění.

5. Používání akumulátorového náradí

a) Před vložením akumulátoru se prosím vždy ujistěte, že je vypnuto v poloze „vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého náradí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátoru určené pro dané náradí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátoru zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyuvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymýte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyňmějte části náradí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce náradí. Opravy náradí svěřte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez opravnění naší společnosti je neprůstřelná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické náradí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaši a Vašeho náradí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovějte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Tavná lepící pistole odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Vyvarujte se styku s lepidlem – horké lepido může způsobit popáleniny.

! Po zakončení lepení vytáhněte vidlici ze zásuvky. Dokud je vidlice v zásuvce, je přístroj v provozu.

! Dávejte pozor, aby z přístroje nevytékalo lepido. Nikdy nedržte pistoli k nanášení lepida tak, aby se prst dotýkal ústí.

! Dbejte na to, aby prostory, ve kterých s pistolí pracujete byli dobrě větrané.

! Je-li vidlice zasunuta do zásuvky, nebo je-li přístroj horký, nenechávejte ho bez dozoru.

! Nikdy tavnou lepící pistoli nemířte na lidi nebo na zvířata!

! Noste ochranné rukavice.

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

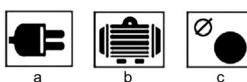
POPIS

1. Ústí
2. Spoušť
3. Rukojeť
4. El. kabel
5. Pomocný stojan
6. Lepící tyčinka

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Průměr lepící tyčinky



POUŽITÍ A PROVOZ

Náradí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití. Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto náradí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení. Jakékoli další doplňující požadavky musí být předmě-

tem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Zapnutí a vypnutí

Tavnou lepící pistoli zapnete zasunutím přívodní šňůry kabelu do zásuvky el. sítě.

Vypnete ji vytáhnutím vidlice ze zásuvky el. sítě.

Provoz

- Zasuňte vidlici do zásuvky.

- Zasuňte tyčinku s lepidlem do pistole. Používáte-li pistoli poprvé, musíte do ní zasunout dvě tyčinky.

- Počkejte 5 minut, aby se lepidlo dobře rozechrálo.

- Stiskněte spoušť a naneste lepidlo.

! Nebudete-li přístroj po delší dobu používat, vytáhněte vidlici ze zásuvky.

Doporučení pro správné použití

- Lepidlo je lepivé normálně po dobu asi 30 vteřin. Lepené díly se musí během 15-20 vteřin po nanesení lepida položit na sebe a stisknout. Slepěné spojení dosáhne za minutu 90% své lepící pevnosti.

- Předehřátí povrchu, určených k lepení, zvyšuje lepící pevnost. Obzvláště se doporučuje předehřát kovové povrchy.

- Horké lepido se může používat všude, kde chceme nahradit hřebíky, montážní pásky, nebo tekuté lepido – nemůže se však používat k lepení nosných dílců.

- Lepidlo se může používat pro následující materiály: dřevo, plasty, pěnu, textil, lepenky, keramiku atd.

- Lepidlo je vodovzdorné a odolné proti působení mnoha tekutin.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel náradí ze zásuvky.

Náradí nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

Pravidelně čistěte ventilační otvory.

Nikdy nečistěte žádnou část náradí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

- Zařízení neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodnoty napájení	230 V~50 Hz
Příkon	10 W
Průměr lepící tyčinky	7 mm
Třída ochrany	II.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Při výrobě obalů se výrobce snaží, aby co nejméně zatížil životní prostředí.

Umělohmotné části náradí jsou označeny jako užitkový materiál. Je tak zaručena pozdější recyklace částí.

Pokud se po čase rozhodnete nářadí vyměnit za nové, nevyhazujte staré do běžného domovního odpadu. Zlikvidujte ho způsobem, který je z hlediska ochrany životního prostředí bezpečný.
Plastové části odmontujte a odvezte do spec. sběrny, kovové části odvezte do sběrnny kovového odpadu.
Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCDD-HHHHH -
kde CC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My Wetra-XT, ČR s.r.o., deklarujeme, že uvedený výrobek 71-3101, byl zkoušen notifikovanou osobou - zkušebnou v souladu s nařízeními a direktivami EU, a odpovídá platným předpisům - nařízením vlády č. 17/2003 Sb., č. 18/2003 Sb. a harmonizovaným normám pro el. bezpečnost a EMC.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Při posuzování byly použity následující technické normy :

El.bezpečnost :

ČSN EN 60335-1, ČSN EN 60335-2-45

EMC :

ČSN EN 55014-1, ČSN EN 55014-2, ČSN EN 61000-3-2, ČSN EN 61000-3-3,



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alexander Herda".

Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, ČR s.r.o., Náchodská 1623,
193 00 Praha 9, Česká republika
datum: 04/2007

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Starostlivo si preštudujte nasledujúce pokyny

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myšľene nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kabla).

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SI ZAPAMÄTAJTE A USCHOVAJTE!!!

1. Pracovné prostredie

- a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to známené v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov.
- c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrúšaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou cinnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohlídu.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Vidlica napájacieho náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkolvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má v nádobe prirodenej štruktúre musí mať vlastnú zásuvku. Náradie, ktoré má v nádobe prirodenej štruktúre musí mať vlastnú zásuvku. Náradie, ktoré má v nádobe prirodenej štruktúre musí mať vlastnú zásuvku.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzenými plachomami, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, šporák a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené zo zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vĺhu alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neu-myvajte pod tečúcim vodom ani ho neponáratajte do vody.
- d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenošte a neťahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky fahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostriem alebo horúcim predmetom
- e) Ak je elektrické náradie používania vonku, používajte predlžovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie.
- f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadol na zem a je akýmkolvek spôsobom poškodený.
- g) El. náradie bolo vyrobene výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napátie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia budte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíliková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k väčšemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protisýmovkovou úpravou, polohy hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížujú riziko poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšť. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájacie vidlicu el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou väčších úrazov.
- d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástrój, ktorý zostane prípevným k otáčajúccej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprecoxejte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- f) Obliekať sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne-noste volné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vašeho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozprálených časťí el. náradia.
- g) Pripojte el. náradie na zachytávanie alebo odsvávanie prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsvávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použite takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- h) Pevne upevnite obrubok. Použite stôlarsku svorku alebo zverák pre

upevnenie obrubku, ktorý budete obrábať.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

- a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkolvek spôsobom poškodené.
- b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemôžno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládačom vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtym, ako začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- f) Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- g) Starostivo udržujte elektrické náradie v dobrém stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa časti a ich pohyblivost'. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohrozíť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho nárazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- h) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržávané a naoštenré nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Používanie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atd. používajte v súlade s týmto pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétnu elektrickú náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

- a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohе „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- b) K nabijaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpisane výrobcom. Použíte nabíjačky pre iný typ akumulátora môžete mať na následok jeho poškodenia a vznik požiaru.
- c) Používajte iba akumulátoru určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelenie od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- e) S akumulátorom zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrenom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s rukou. Ak predsa dojde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihned lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť väčšie poranenie.

6. Servis

- a) Nevyňmejte časti náradia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.
- b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).
- c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Záistite tak bezpečnosť Vás a Vašo náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Tavná lepiaca pištoľ zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Vyvarujte sa styku s lepidlom – horúce lepidlo môže spôsobiť popáleniny.

! Po ukončení lepenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pokiaľ je zástrčka v zásuvke, je prístroj v prevádzke.

! Dávajte pozor, aby z prístroja nevytekalo lepidlo. Nikdy nedrzte tavnú lepiaciu pištoľ tak, aby sa prst dotýkal vypustie.

! Dbajte na to aby priestory v ktorých s prístrojom pracujete boli dobre vetrané.

! V prípade, že je zástrčka zasunutá do zásuvky, alebo je prístroj horúci, nenechávajte ho bez dozoru.

! Nikdy zariadením nemierite na ľudí alebo zvieratá!

! Noste ochranné rukavice.

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

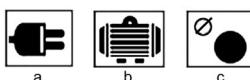
POPIIS

1. Ústie
2. Spúšť
3. Rukoväť
4. Napäťový kábel
5. Pomocný stojan
6. Lepidlová tyčinka

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Priemer lepidlovej tyčinky



a

b

c

POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom

zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Zapnutie a vypnutie

Tavnú lepiacu pištoľ zapniete zasunutím zástrčky napäťového kábla do zásuvky el. siete.

Vypnite ju vytiahnutým zástrčky zo zásuvky el. siete.

Prevádzka

Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Zasuňte tyčinku s lepidlom do prístroja. V prípade, že používate tavnú pištoľ prvýkrát, musíte do nej zasunúť dve tyčinky.

Počkajte 5 minút, aby sa lepidlo dobre rozhrialo.

Stlačte spúšť a naneste lepidlo.

Ak nebude prístroj dlhšiu dobu používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Doporučenie pre správne použitie

Lepidlo je lepive normálne po dobu asi 30 sekúnd. Lepenie diely sa musia počas 15-20 sekúnd po naniesení lepidla položiť na seba a stlačiť. Zlepenie spojenie dosiahaťe za minimálne 90% svojej lepiacej pevnosti.

Predhratie povrchu, určeného k lepeniu, zvyšuje lepiaci pevnosť. Zvlášť sa doporučuje predhráť kovové povrchy.

Horúce lepidlo sa môže používať všade tam, kde chceme nahradíť klince, montážne pásky, alebo tekuté lepidlo – nemôže sa však používať pri lepení nosných dielov.

Lepidlo sa môže používať pre nasledujúce materiály: drevo, plasty, pena, textil, lepenka, keramika atď.

Lepidlo je vode vzdorné a odolné voči pôsobeniu tekutín.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel prístroja zo zásuvky.

- Prístroj nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

- Pravidelne čistite ventilačné otvory.

- Nikdy nečistite žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodnoty napájania	230 V-50 Hz
Príkon	10 W
Priemer lepidlovej tyčinky	7 mm
Trieda ochrany	II.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Pri výrobe obalov sa výrobca snaží, aby čo najmenej zatažil životné prostredie.

Umelohmotné časti náradia sú označené ako úžitkový materiál. Je tak zaručená neskoršia recyklácia častí. Ak sa po čase rozhodnete prístroj vymeniť za nový, nevyhľadzujte starý do domového odpadu, ale ho zlikvidujte spôsobom, ktorý je z hľadiska ochrany životného prostredia bezpečný.

Plastové časti odmontujte a odvezte do špec. zberne, kovové časti odvezte do zberne kovového odpadu. Výrobok splňa požiadavky podľa smernice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCDD-HHHHH , kde CC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

CE PREHLÁSENIE O ZHODE

My Wetra-XT, SR s.r.o., deklarujeme, že daný výrobok 71-3101, bol skúšaný notifikovanou osobou - skúšobňou v súlade s nariadeniami a direktívami EU, a zodpovedá predpisom a normám platným pre el. bezpečnosť a EMC.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Pri posudzovaní boli použité nasledovné technické normy :

LVD :

EN 60335-1, EN 60335-2-45

EMC :

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,



Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, SR s.r.o., Nám. A. Hlinku 36/9,
017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika
dátum: 04/2007

Általános biztonsági utasítások

Figyelemzetteremtés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos szabályokat követni.

Figyelemzetteremtés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos szabályokat követni. A következőkben részletezzük az elektromos áram által okozott baleseteket, személyi sérülések és a tűz keletkezését veszélyeztető megfigyelési szempontjait. Az elektromos szerszámok kifejlesztéséhez foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélkül).

EZEKET A BIZONSAJGI UTASITASOKAT JEGYEZZE MEG ÉS ÓRÍZZE MEG!!

1. Munkavégzési terület

- a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendellenesség és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja ki a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.
- b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszéllyel állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. Az elektromos szerszámokban szikrákat keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gözök gyulladását.
- c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozzák meg az illetéktelen személyek, főleg a gyerekök bejárását a munkavégzési területről. Ha zavarra vannak a munka közben, elveszthetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetben se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektromos árammal való munkavégzésre

- a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának megfelelően kell telepíteni az aljzattal. Soha semmilyen körülmenyek között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelen. Óriási szerszámra, amely elektromos csatlakozója védőérőltekivel van ellátva, soha ne használjunk elosztót, sem egyéb adaptort. A szertelen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy összegubancolt kábel nemrégelőkön az elektromos áram által okozott sérülést veszélyel. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérül, ezt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.
- b) Öváradjanak a testrészek irányításával a földelt területtel, például a csővezetékek, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az On teste irányításában áll a földdel.
- c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára vagy víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyújtanak vizes készél. Sose mosával folyóvízzel vagy ne martsa be víz alá az elektromos szerszámokat.
- d) Sose használja az elektromos kábelek más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelon keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva. Ügyeljünk, hogy az elektromos csatlakozókábelre ne tértünk meg, még éles, sem forró tárgyal.
- e) Ha az elektromos szerszámot a szabadban használunk, használunk megfelelő hosszabbító kábelét, amely szintén megfelel a szabadban levő használatra (helyiségeken kívül).
- f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leesett vagy másképpen van megsérülve.
- g) Az elektromos szerszámok kizárálag változárammal való működésre voltak kijáratva. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levo címén tüntetett adatokkal.

3. Személyek biztonsága

- a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzettségre, amit éppen végrehajtják. Oszponzítsanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábitóztak, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmetlenesség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérülést okozhat. Az elektromos szerszámok használata közben ne igyának és ne dohányozzanak.
- b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a reszpirátor, biztonsági lábelleni csúszáságról talapzattal, fejvédő vagy hallásvédő, a munkafelületekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.
- c) Öváradjanak a nem szándékolt elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség által van és melynek be-, kikapcsolája rajtjai az ujjukat. A hálózatba való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján rajtjai az ujjukat; vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válnak.
- d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolsági el az összes beállítókulcsot és eszközöket.
- e) Mindig egysensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahol biztosan elér. Sose becsülje túl az erejét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.
- f) Öltözökönjön megfelelő módon. Használjon munkaruhat. Munkavégzésnél ne hordjon bő öltözéket és ékszeret. Ügyeljen arra, hogy az On haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrészei ne kerüljenek közébe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrasztós részeinek.
- g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóval. Ha a berendezés rendekezik porelszívó vagy porfelfogó csatlakozóval,

gyöződjön meg arról hogy a porelszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezésel használata megengedhető.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkáládon munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy satut.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

- a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés előtt vagy használata kívül minden kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.
- b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezz be a munkát.
- c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszámban van vele dolgoza amelyre terveztek. Az addott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.
- d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szaksodott szervizben.
- e) Az elektromos szerszámot kapcsolja ki a hálózatról mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékaival cserélje vagy karbantartásával. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.
- f) A használatakor kívül elektromos szerszámot törölje olyan helyen, amire nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéktelen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók, kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
- g) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóköröséget. Ellenőrizze, hogy nem török-e a szerszám a biztonsági burkolaton, vagy más részén, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérül, a további használata előtt biztosítás be a javítás. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.
- h) A vágó szerszámokat tartásak elesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésett szerszámok megkönytítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kelek használata, mint amely a használata utasításban van feltüntetve az importör által a szerszám meghibásodását idézhet elő és baleset okozója lehet.
- i) Az elektromos szerszámokat, kelelkéztet, munkaeszközökkel, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van irva a konkétre említett munkára. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

- a) Az akkumulátor beüzemelése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapsolt állapotban levő szerszám való akkumulátor beüzemelése veszélyes helyzetek okozója lehet.
- b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tiszteset idézhet elő.
- c) Csak olyan akkumulátort használjon, amely előírt az addott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tiszteset idézhet elő.
- d) Ha az akkumulátor használatakor kívül van tárolójában elkulonítva a fémterületek, mint például a kapszok, szorítók, kúlcok, csavarok vagy más apró fémterületekkel amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktjának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, egési sebeket és tiszteset idézhet elő.
- e) Az akkumulátorokkal bánnunk kíméletesen. Kíméletesen bánnás móddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektroittel, az érintést helyet mosssuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerelhet vagy egéssérülést okozhat.

6. Szerviz

- a) Ne cseréljük az egyes szerszámok részeit, ne végezzük el maguk javításokat, más módon se nyújtanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bátorítunk szakképzett személyekre.
- b) A termék mindenmenné javítása vagy módosítása a mi vállalatunk belezégyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).
- c) Az elektromos szerszámokat mindenig certifikált szervizben javítassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészektet használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszámá biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszélő áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Felhívjuk figyelmét, hogy a forró ragasztót ne érintse meg, égési sebeket okozhat.

! A ragasztás után hálózati csatlakozást szüntesse meg.

A ragasztópisztój addig üzemképes, míg hálózati csatlakozásban van.

! Figyeljen arra, hogy a ragasztó ne folyon ki a ragasztópisztolyból.

! Zárt térben ne alkalmazza a ragasztópisztolyt, a munka közben állandó ventilációval kell lenni.

! Felügyelet nélkül sosem haggya a ragasztópisztolyt munka közben.

! Soha ne irányítsuk emberekre vagy állatokra

! Viseljünk védőkesztyűt.

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

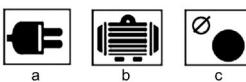
LEÍRÁS

1. Torkolat
2. Indítógomb
3. Markolat
4. Elektromos kábel
5. Segédállvány
6. Ragasztórúd

PIKTÓGRAMOK

A termék dobozán található pictogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) A ragasztórúd étmérője



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárolag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importör nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

Bekapcsolás és kikapcsolás

A olvasztó-ragasztó pisztolyt a feszültségcsatlakozó, a hálózatra való csatlakozásával indítjuk. A csatlakozó eltávolításával kapcsoljuk ki.

Üzemelés

A Ragasztópisztoly elektromos csatlakozását helyezze a hálózati csatlakozóba.

Helyezze bele a ragasztórudat, ha most használja első alkalommal két rúdra van szüksége.

- A munka kezdetéig kb. öt perc kell, hogy a ragasztó kellően felolvadjon.

- A ravaasz segítségével tudja felvinni a kellő menységű ragasztót.

- Ha hosszabb ideig nem fogja használni hálózatról csatlakoztassa le.

Felhasználási jótanácsok

- A ragasztó legjobb hatásfokát kb. 30 mp-ig tudja biztosítani. Mindkét ragasztandó felületre vigye fel a ragasztót és 15-20 mp-en belül a két tárgyat ragassza össze. 1 perc elteltével 90%-os kötés jön létre.

- Ha a felületeket előmelegítí magasabb ragasztó hatásfokot ér el, főleg a fémtárgyak esetében.

- Ezt a ragasztási megoldást mindenütt alkalmazhatja, kivéve nagy terhelésnek kitett részeknél.

- Felhasználhatósági területe: fa, műanyag, textil papír, kerámia stb.

- A ragasztó vízáló és víztaszító.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás, karbantartás előtt áramtalanítani.

- A csiszológép nem igényel semmilyen különleges karbantartást.

- A szellőzőnyílásokat rendszeresen meg kell tisztítani.

- A tisztítását ne végezze hegyes, éles, durva anyaggal.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

- A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletek vannak kitéve.

- Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TECHNIKAI ADATOK

A hálózat értékei	230 V-50 Hz
Bemenő teljesítmény	10 W
A ragasztórúd étmérője	7 mm
A védelem osztálya	II.

KÖRNYEZETVÉDELEM



- A csomagolóanyagok gyártása során a gyártó arra törekszik, hogy a lehető legkevésbé terhelje a környezetet.
- Az elektromos szerszámok műanyag részeit hasznos anyag jelöléssel láttuk el, ezzel biztosítva, hogy azok újrafelhasználásra kerülnek.
- Amennyiben bizonyos idő elteltével úgy határoz, hogy marógépet újra cserélné, a régit ne a háztartási hulladékkel dobja ki, hanem környezetvédelmi szempontból elfogadott módon semmisítse meg.
- A műanyag alkatrészeket, és a fém alkatrészeket szerelje szét, és szelektált hulladékgyűjtőbe adjá le.
- A termék megfelel a RoHS (2002/95/EC) előírásainak.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számóból. A gyártási szám formátuma AAAA-CCDD-HHHHH

ahol CC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

ES NYILATKOZAT A MEGFELELÉSRŐL

A Wetra-XT, Hungary Kft., kijelenti, hogy az adott 71-3101 termék autorizált személy által került vizsgálatra

– . vizsgáló egységen, az EU direktívákkal összhangban, és ez megfelel a biztonság és az EMC és a ND érvényes előírásainak és szabványainak.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

A megfelelőségvizsgához az alábbi műszaki szabványokat alkalmaztuk :

LVD :

EN 60335-1, EN 60335-2-45

EMC :

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,



Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, HU Kft. ,

2330 Dunaharaszt

Ipari park északi terület Pf.:62

(V&T logisztikai központ)

dátum: 04/2007

Instructiuni generale de siguranță

Cititi cu atenție următoarele instructiuni de siguranță

Atentie! Atunci când folositi aparate electrice sau scule electrice, trebuie sa respectati următoarele instructiuni de siguranță din motive de protecție împotriva accidentelor provocate de curentul electric, vătămarea altor persoane și pericolele de incendiu. La toate instructiunile de mai jos, prin „scule electrice” se înțelege nu numai sculele care sunt cuplate la rețea de energie electrică (curent alternativ) dar și cele care sunt conectate la acumulatori (fără curent alternativ).

REȚINETI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ !!!

1. Mediu de lucru

a) Mențineți spațiile de lucru curate și bine iluminate. Locurile murdare și nelluminate sunt adesea sursa unor accidente. Puneti la loc aparatelor pe care nu le folositi.

b) Nu folositi scule electrice în spațiile cu un grad ridicat de pericol de incendiu sau explozie, ană inseamnă în locurile unde se a lichide praf sau gaze în amabilă. În sculele electrice se produc scânteie care pot fi cauză unei aprinderi a gazelor sau vaporilor.

c) Atunci când folositi sculele electrice, trebuie să asigurati ca persoanele neautorizate, mai ales copiii, să nu aibă acces în spațiul de lucru. Dacă veți fi deranjați, puteți pierde controlul asupra activității de lucru. În nici un caz nu lăsați sculele electrice fără supraveghere.

2. Siguranță cadrului electric

a) Stecherul sculei de curenț alternativ trebuie să corespundă cu tensiunea de linie a prizei. Nu modificați niciodată și în nici un fel cablul de alimentare. Pentru sculele dotate cu împământare, nu folosiți niciodată adaptoare. Niciodată nu utilizați un triplet sticher sau alt adaptor la unelele a căror sticher este prevăzut cu contact de protecție. Cablurile de alimentare avariate sau încălcădă duc la majorarea riscurilor de vătămare cauzate de curentul electric. În cazul în care cablul de alimentare a fost deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, care poate fi procurat de la producător, respectiv de la reprezentantul comercial al acestuia.

b) Evitați atingerea suprafețelor cu împământare, cum sunt tevile, corpurile de încălzire centrală, sobele de gătit și frigiderile. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul Dvs este în contact cu pământul.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umedeze sau apă. Nu atingeți niciodată sculele electrice cu mâinile ude. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le introduceți în apă.

d) Nu folosiți alimentarea cu curenț alternativ pentru alteva decât pentru ce este menit. Nu trageți și nu duceți aparatelor electrice de cablul de alimentare. Nu scoateți sticherul din priză trăgând de cablu. Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric cu obiecte tăioase sau fierbinți.

e) Dacă folosiți sculele electrice în exterior, folosiți un cablu prelungitor care este menit pentru exterior.

f) Nu folosiți niciodată sculele electrice a căror sticher sau cablu de alimentare prezintă defecțiuni sau dacă aparatul a căzut și prezintă orice fel de defecțiune.

g) Sculele electrice au fost fabricate numai pentru conectarea la sursă de curenț alternativ. Controlați întotdeauna dacă tensiunea liniei corespunde cu cea de pe plăcuța aparatului.

3. Siguranță persoanelor

a) Atunci când folosiți sculele electrice, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurați. Concentrați-vă la lucru. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit, sub în uefta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Atunci când folosiți sculele electrice, chiar și o clipă de neatenție poate duce la vătămarea gravă a persoanelor. Nu mâncați, nu beți și nu fumați atunci când lucrați cu scule electrice.

b) Folosiți echipamente de protecție. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție corespundătoare muncilor pe care le efectuați. Echipamentele de protecție cum ar fi respiratorul, încălmătarea de protecție antiderapantă, șapcă de protecție sau căști de protecție, trebuie folosite conform condițiilor de lucru deoarece cu ajutorul acestora se diminuiază risurile de vătămare.

c) Evitați o pompare nedoriță a aparatelor. Nu duceți aparatelor care sunt conectate la sursa de curenț cu degetul pe butonul de pornire. Înainte de conectarea la sursa de curenț, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Transportarea sculelor cu degetul pe butonul de pornire sau conectarea sticherului la priza de curenț cu întrerupătorul pe poziția „pompt” pot deveni cauze pentru accidente și este vătămări.

d) Înainte de pomparea aparatului, îndepărtați toate instrumentele și cheile de reglare. Instrumentul sau cheia de reglare care rămână prinse la părțile rotative ale sculei electrice, pot fi cauză unor vătămări a persoanelor. Mențineți întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Lucrează numai acolo unde aveți acces bun. Nu supraveați niciodată forțele proprii. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit.

e) Îmbrăcată-vă într-un mod corespunzător. Folosiți îmbrăcămintea de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul Dvs, îmbrăcămintea, mănușile sau altă parte a corpului Dvs nu se a feaute aproape de părțile mobile sau fierbinți ale sculelor electrice.

f) Recordați aparatul la aspiratorul de praf. Dacă aparatul este dotat cu un sistem pentru racordarea acestuia la un dispozitiv de captare sau aspirare

a prafului, folosiți-l și asigurați-că este bine racordat. Folosirea acestor dispozitive poate diminua risurile provenite din cauza prafului.

g) Prindeți bine piesa prelucrată. Folosiți o menighină sau dispozitiv de prins pentru a fixa piesa pe care o veți prelucra.

4. Folosirea și ingrijirea sculelor electrice.

a) În cazul unei probleme în timpul lucrului, înainte de curățare sau întreținere, la fiecare transport sau dacă nu sunt folosite, sculele electrice trebuie întotdeauna deconectate de la sursa de curenț! Nu lucați niciodată cu sculele electrice care prezintă orice fel de defectiune.

b) Dacă scula începe să redea un zgomot sau miros abnormal, trebuie să încetați imediat folosirea acesteia.

c) Nu suprasolicitați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le veți folosi la turării pentru care au fost construite. Folosiți sculele care sunt recomandate pentru lucrarea pe care o efectuați. Numai sculele recomandate pentru tipul de lucrare pe care o efectuați vor îndeplini cerințele de siguranță.

d) Nu folosiți sculele electrice care nu pot fi opriți sau pornite de la comutatorul de comandă. Folosirea acestor scule este periculoasă. Comutatorul defect trebuie reparat de către un centru servis autorizat.

e) Deconectați sculele de la sursa de curenț înainte de a începe să le reglați, să schimbați accesorii sau înainte de întreținere. Aceasta măsură elimină pericolul ca aceste scule să se pornească întămplător.

f) Sculele electrice care nu sunt folosite trebuie păstrate la un loc unde nu au acces copiii sau persoanele neautorizate. Sculele electrice în mâna persoanelor fără experiență pot fi periculoase. Păstrați sculele electrice la un loc uscat și sigur.

g) Mențineți sculele electrice într-o stare bună. Controlați regulat reglarea părților mobile și mobilitatea acestora. Controlați dacă nu s-a deteriorat învelișul de protecție sau altă parte care pot afecta siguranța sculei electrice. Dacă scula este defectă sau deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de a o folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea incorectă a sculelor electrice.

h) Mențineți sculele de tâiere curate și ascuțite. Sculele întreținute corespunzător și bine ascuțite ușurează multă, reduc risurile de accidente și în timpul folosirii se controlează mai usor. Folosirea altor accesorii decât cele menionate în manualul de folosire sau cele recomandate de către producător, pot duce la defectarea sculei sau pot cauza vătămări.

i) Sculele electrice, accesorii, instrumentele de lucru etc. trebuie folosite în concordanță cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru fiecare sculă și asta în afară, fel, încă să se ia în considerare și condițiile de lucru impuse și tipul de muncă efectuată. Folosirea sculelor în alte scopuri decât cele menite, poate duce la situații periculoase.

5. Folosirea sculelor cu acumulator

a) Înainte de introducerea acumulatorului asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Introducerea acumulatorului în aparat care este pornit poate duce la situații periculoase.

b) Pentru încărcarea acumulatorului folosiți numai încărcătoarele prescrise de producător. Folosirea încărcătorului pentru un alt tip de acumulator poate duce la incendi.

c) Folosiți numai acumulatori destinați pentru sculele respective. Folosirea unui alt acumulator poate duce la vătămări sau poate fi cauză unui incendiu.

d) Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l separat de alte articole din fier cum ar fi arcurile, bornele, cheile, suruburile și alte piese mărunte din fier, care ar putea face un contact dintre două contacte ale acumulatorului. Scurcircuitarea acumulatorului poate duce la vătămări, arsuri sau poate provoca incendi.

e) Manipulați acumulatoarele cu grijă. În cazul unui tratament inadecvat, este posibil să se scurgă electrolitul din acumulatorul. Preveniți contactul direct cu electrolitul. Dacă electrolitul intră totuși în contact cu pielea, spălați zona afectată cu apă. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, cereți imediat ajutorul unui medic. Electrolitul acumulatorului poate cauza iritații sau arsuri.

6. Servisarea

a) Nu schimbați părțile aparatului, nu efectuați singuri reparările și nu interveniți nici în alt mod la aparat. Pentru reparările dispozitivelor apelați la personal calificat.

b) Nu este permisă nici o reparare sau modificare a produsului fără acceptul societății noastre (poate duce la vătămări sau daune pentru utilizator).

c) Sculele electrice trebuie întotdeauna separate de către un centru servis autorizat. Folosiți numai piese originale sau recomandate. Prin aceasta veți asigura siguranța Dvs și a aparatului.

PRESRIPTII DE SECURITATE SUPLIMENTARE

- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați următorul indrumător.

! - Acest semn atrage atenția asupra posibilelor accidente personale sau a deteriorarilor la aparat

! Întrucât nu țineți cont de cele descrise în acest manual, se poate ivi pericol de accident.

- Aparatul corespunde prescripțiilor și standardurilor valabile.

! Evitați contactul cu lipiciul – lipiciul fierbinte poate provoca arsuri.

! După ce terminați de lipit, scoateți ștecherul din priză. Dacă ștecherul este în priză, aparatul este în stare de funcționare.

! Aveți grijă să nu curgă lipiciul din aparat. Nu țineți niciodată aparatul în aşa fel încât degetul să atingă închizătoarea.

! Nu folosiți niciodată aparatul în spații închise. Asigurați-vă că spațiul în care lucrați este bine aerat.

! Nu lăsați fără supraveghere aparatul dacă acesta este conectat la priză sau dacă este fierbinte.

! Niciodată nu direcționați către oameni sau animale.

! Purtați mănuși de protecție.

PATRATI INSTRUCTIUNILE DE PROTECTIE SI SECURITATE !!!

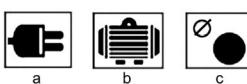
DESCRIERE

1. Orificiu de ieșire
2. Buton de pornire
3. Mâner
4. Cablu electric
5. Stativ auxiliar
6. Bară adezivă

Pictograme

Pictogramele sunt pe ambalajul produsului:

- a) Valori electrice
- b) Putere
- c) Diametrul barei adezive



UTILIZARE SI FUNCTIONARE

Familia de aparate ASIST este accesibilă doar pentru

lucrări de uz casnic, la nivel de hobby.

Producătorul și importatorul nu propun utilizarea aparatelor nici în condiții extreme, nici sub sarcină extremă.

Orice alte condiții se stabilesc de comun acord de către producător și beneficiar.

Punere în funcțiune

Pistolul de lipit-topit se pornește prin introducerea ștecherului în priza electrică.

Se oprește prin înălțarea ștecherului din priză.

Funcționare

- Introduceți ștecherul în priză
- Introduceți bastonașul cu lipici în aparat. În cazul în care folosiți aparatul pentru prima dată, trebuie să introduceți două bastonașe cu lipici.
- Așteptați timp de 5 minute pentru ca lipiciul să se încălzească bine.
- Apăsați pe declanșator și întindeti lipiciul
- ! Dacă nu folosiți aparatul o perioadă mai îndelungată de timp, scoateți ștecherul din priză

Recomandări pentru o folosire corectă

- Lipiciul își menține efectul de lipire timp de 30 de secunde. Părțile lipite trebuie puse pe locătăț în timp de 15-20 de secunde după întinderea lipiciului și apoi trebuie apăsatate. Suprafața de legătură atinge 90% din puterea de lipire într-un minut.
- Preîncălzirea suprafeteelor ce vor fi lipite va crește puterea de lipire. Se recomandă să preîncălziți mai ales suprafetele de metal.
- Lipiciul fierbinte se poate folosi oriunde în locul cuielor, bandei de montaj sau lipiciului lichid – dar nu se poate folosi la lipirea pieselor de susținere.
- Lipiciul poate fi folosit pentru următoarele materiale: lemn, plastic, spumă, textile, carton, ceramică etc.
- Lipiciul este rezistent la apă și alte lichide.

CURĂTIRE SI INTRETINERE

! Înainte de curătire și întreținere deconectați aparatul.

- Polizorul manual de colt nu necesită întreținere specială.
- Curătați regulat canalele de aerisire.
- Nu curătați aparatul cu materiale sau obiecte ascuțite și aspre.

Păstrarea aparatului, dacă nu este folosit timp mai îndelungat

Nu păstrați aparatul într-un loc cu temperatură ridicată.

Dacă este posibil, păstrați dispozitivele în locuri cu temperatură și umiditate constantă.

DATE TEHNICE

Valori electrice	230 V~50 Hz
Putere	10 W

Diametrul barei adezive
Clasa de protecție

7 mm
II.

OCROTIREA MEDIULUI INCONJURĂTOR



- Pe parcursul fabricării producătorul tinde să ingreuneze cât mai puțin natura.
 - Părțile din plastic ale aparatului pot fi refolosite.
 - Întrucât vă hotărîți cu timpul să cumpărați un nou aparat de găurit, nu aruncați mașina cu gunoiul casnic, ci distrugeti-o conform regulilor pentru protecția mediului înconjurător.
 - Pentru a ocroci mediul înconjurător, demontați partile metalice și cele din plastic, și aruncați-le în containere de selecțare.
- Produsul îndeplinește exigențele regulamentului RoHS (2002/95/EC)

GARANTIE

Condițiile de garanție se află în documentul alăturat.

Data fabricației

Data fabricației se poate citi din codul de fabricație situat pe eticheta produsului. Formatul codului de fabricație este AAAA-CCDD-HHHHH unde CC este anul și DD este luna fabricației.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Societatea WETRA-XT, Grup s.r.l., declară că produsul 71-3101 a fost verificat de către o persoană autorizată – în unitatea de verificare, în conformitate cu directivele EU, și corespunde normelor și standardelor de siguranță, ale EMC și ND.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Pentru verificarea corespondenței am utilizat standardele tehnice de mai jos:

LVD :

EN 60335-1, EN 60335-2-45

EMC :

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,



Alexandr Herda, general director

WETRA-XT, Grup s.r.l.,
Sos. Pantelimon nr. 248-250
Bl. 59, ZIP code: 021646
Bucharest , Romania
data: 04/2007

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. **24 měsíců** záruku od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmírkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevtahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozce ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace, je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku, kde musí být vyznačeno: datum prodeje, označení výrobku (číslo série), razítka prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Nářadí zasílejte do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráněte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamací uplatňte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravně.
10. Pokud bude při opravě zjištěna závada, která není vadou výrobní, ale byla zapříčiněna nesprávným použitím výrobku, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika majitel výrobku nebo nářadí.

Výrobek:

Typ:	Výr. číslo /série/:
Razítka a podpis:	Záznamy opravny: 1. 2.
Datum:	

Bez předložení dokladu o zakoupení výrobku nebude na případné reklamace brán zřetel !

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

**WETRA-XT, ČR s.r.o. ,
Náchodská 1623. (dovozce)
Praha 9, Horní Počernice**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. **24 mesiacov** záruku od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených častí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinéne neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením. Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
5. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, označenie výrobku (číslo série), razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záruční list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kopiu dokladu). Z výšie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplnený záruční list.
Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôsobený na veľkosť a tvar výrobku) zabráňte tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujete u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokial by sa pri oprave vyskytla závada, ktorá nie je výrobnou závadou, ale bola zapríčinená nesprávnym používaním výrobku, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika majiteľ výrobku alebo náradia.

Výrobok:

Typ:	Výr. číslo /séria/:
Razítko a podpis:	Záznamy opravovne: 1. 2.
Dátum:	

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zreteľ !

Vyrobené pre **Wetra group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca:

**WETRA – XT, SR s.r.o.,
Nám. A. Hlinku 36/9 ,
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkaúj termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság **24 hónap** garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térités mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importör nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek között, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatlan személy beavatkozása okozott, illetve a termésekkel elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importör, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén, szükséges a beszerzési bizonylat benyújtása, amelyen megjelölésre került az értékesítés időpontja, a gyártási szám (sorozat), az üzlet bélyegzője és az elárusító aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézésére érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelezet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítás folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőn kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a javítás során olyan meghibásodás jelentkezik, amely nem gyártási hiba, hanem a berendezés nem megfelelő használatával kapcsolatos, a szerelő tevékenységével kapcsolatos költségeket a berendezés, vagy a szerszám tulajdonosa téríti.

Temék:

Tipus	Gyártási szám /sorozat/:
Bélyegző és aláírás:	Szervis bejegyzése: 1. 2.
Datum:	

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A **Wetra group** részére gyártva PRC-ben.
A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importör:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszti
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)**

CERTIFICAT DE GARANTIE - RO

Produsul:.....
Serie:.....

Model:.....

TERMEN DE GARANTIE 12 luni

Achitat cu factura nr:.....
Vindut prin:.....
Adresa:.....

Data vanzarii:.....
Din data de
Tel.

In conformitate cu prevederile legale in vigoare, SC.WETRA-XT GRUP SRL, garanteaza ca produsele comercializate corespund documentelor de calitate ale furnizorului extern si standarelor inscrise in buletinele de incercari / certificatele tip existente la sediul firmei.

S-a efectuat proba de functionare a aparatului, s-au predate instructiunile de instalare, utilizare si intretinere – in limba romana, toate accesoriile, s-a prezentat modul de utilizare si s-a predate aparatul in perfecta stare de functionare ; s-a verificat corectitudinea datelor inscrise in certificatul de garantie.

Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu O.G. 21/92 si H.G. 394/95 in vigoare la data cumpararii.
Durata medie de utilizare a aparatului este de 3 ani.

ATENTIE !

Produsele au fost concepute si fabricate pentru a fi utilizate EXCLUSIV in scopuri casnice, nu sunt garantate pentru activitati profesionale (ateliere specializate, servicii catre populatie, restaurante, etc).

CUMPARATOR:		Am luat cunoastinta de modul corect de utilizare al aparatului si de clauzele de garantie.
ADRESA :		
CALITATE :		Semnatura client :
TELEFON :		

Semnatura si stampila vinzatorului:

Importator: SC WETRA-XT Grup SRL
Sos. Pantelimon nr. 248-250, Bl. 59, ZIP code: 021646
Bucharest , Romania



Semnatura si stampila importatorului:

Fabricat in PRC pentru grupul **Wetra**.

CONDITII DE GARANTIE:

1. In cazul solicitarilor de reparatii in garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte **certificatul de garantie** impreuna cu **chitanta / factura originala** de cumparare a aparatului.
2. Perioada de garantie accordata de fabricant pentru aparatele mentionate pe factura / chitanta de functionare este de **12 luni** si decurge dela data cumpararii.
3. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor produselor, precum nici asupra tuturor ansamblurilor casabili care intră în componența produselor achiziționate. Deasemeni garantia nu acoperă lipsa unui accesoriu sau unei părți a produsului, lipsă constată după achiziționarea acestuia.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului și pîna la data repunerii acestuia în stare de funcționare.
5. Deteriorarii de genul zgîrieturilor sau rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile, care nu au fost aduse la cunoștința vinzatorului în momentul achiziționării, nu intră în garanție.

PIERDEREA GARANTIEI :

- Garantia se pierde la indeplinirea oricareia dintre conditiile de mai jos:
1. Neprezentarea la solicitarea reparatiei a chitantei / facturii originale de cumparare a produsului, insotita de prezentul certificate de garantie avand toate rubricile completate.
 2. Nerespectarea de către cumparator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere precizate în prospecțele și instrucțiunile ce insotesc produsul la livrare și de care cumparatorul a luat cunoștință.
 3. Constatarea de către specialistii firmei a faptului că defectul reclamat se datorează vinei

cumparatorului.

4. Incredintarea produsului spre a fi reparat altor persoane / firme neautorizate.
5. Utilizarea produsului in alt regim decit cel casnic, pentru activitati profesionale ca:spalatorii auto, ateliere specializate, firme de prestari servicii catre populatie, etc.
6. Modificarea/ desigilarea apparatului de catre persoane necalificate / neautorizate.
7. Constatarea ca, din vina clientului, seria de pe produs este stearsa.

IMPORTANT !

Reparatiile necorespunzatoare efectuate asupra apartului pot afecta securitatea acestuia si pot produce defectiuni iremediabile. Pentru a evita aceste situatii, recomandam efectuarea oricaror reparatii / verificari in exclusivitate la centrele autorizate de catre IMPORTATOR.

Adrese SERVICE pentru perioada de garantie si post garantie :

Localitate	Denumire firma	Adresa	Tel / Fax
Bacau	SC GEFINA SRL	STR.VICTOR BABES NR16 ONESTI	Tel:0234-320749
Bacau	SC MENTOR ELECTRIC SRL	STR. 9 MAI NR. 21	Tel:0234-531938 Fax:0234-546728
Baia Mare	SC ONEDIN SRL	STR.FLORILOR nr. 3/78	Tel:0262-221016 Tel-Fax:0262-224850
Brasov	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.SATURN 32	Tel/Fax:0268-311360, 326606 Mobil:0722516816
Bucuresti	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea FEPER – sector 2	Tel/Fax:021-2427636
Buzau	SC ELECTRONICA ELVO SRL	Bdul.Unirii bl.126 ap.1 parter	Tel:0238-712522
Carei	PF PASZTI MIHAI	Str.Mihai Viteazu nr. 13 bl.MV13 ap12	Tel:0261-861018
Cluj Napoca	TELEZIMEX SA	Str.Izlazelui nr.18	Tel:0264-425250 Fax:0264-425106
Constanta	SC DIMOS IMPEX SRL	Str.Bucuresti 26A	Tel:0241-690277, 692417 Fax: 0241-548211
Craiova	SC STITECH SRL	Str.Craiovita Noua bl.15 parter	Tel:0251-414854
Craiova	SC ELECTRONICA SERVICE AV SRL	Str.Bazlac nr. 8	Tel:0251-546562
Galati	SC AMARDI SRL	Str.Traian nr. 64 bl.G parter	Tel:0236-312200 Fax:0236-312648
Iasi	SC SAT SRL	Str.Stefan cel Mare 11-13	Tel:0232-264389 Fax:0232-214621
Onesti	SC GEFINA SRL	Str.Victor Babes nr. 16	Tel:0234-320749
Oradea	SC UMISERV 13 SRL	Str.Pitesti nr. 16	Tel:0259-420000
Pitesti	SC BRIDEL SRL	Str.Pictor Nicolae Grigorescu Complex 2 Cocosi	Tel:0248-218218 Fax:0248-215450
Pitesti	SC SERVICE PLUS SRL	Cartier Trivale bl.P1 sc.B parter	Tel:0248-271616
Ploiesti	SC DIADVOX SRL	Str.Jepilor nr. 2	Tel:0244-593251
Sibiu	SC HOBBY ELECTRONICE SRL	Str.9 MAI nr. 35	Tel:0269-241141
Suceava	SC CRISTOFAN SRL	Str.Mihai Viteazu 37	Tel:0744272683
Tg.Mures	SC EURANIS SERVICE SRL	Bdul.1848 nr. 23B	Tel:0265-262509
Tg.Mures	SC ALTISAN SERVICE TEAM SRL	Piata BOLYAI nr. 9 ap. 2	Tel:0265-266445
Timisoara	SC SERVICE SOLUTIONS SRL	Str.Mircea cel Batrin 24	Tel:0256214877

REPARATII EFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE:

DATA INTRARII	DATA IESIRII	CONSTATARI	REMEDIERI	LUCRATOR	SEMNATURA CLIENT



www.wetra-xt.com